

گروتسک

از مجموعه‌ی مکتب‌ها، سبک‌ها و اصطلاح‌های ادبی و هنری

فیلیپ تامسن

ترجمه‌ی فرزانه طاهری

www.ketab.ir



The Grotesque
Philip Thomson

گروتسک

از مجموعه‌ی مکتوبات، سبک‌ها و اصطلاح‌های ادبی و هنری

فیلیپ تامسون

ترجمه‌ی فرزانه طاهری

طرح جلد: ابراهیم حقیقی

چاپ اول: ۱۳۹۰، شماره‌ی نشر: ۱۰۲۵، ۳۰۰۰ نسخه، چاپ سمدی

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۲۱۳-۱۳۳-۱

نشر مرکز: تهران، خیابان دکتر فاطمی، روبه‌روی هتل ۷۷، خیابان پانظاهر، شماره‌ی ۸

تلفن: ۸۸۹۷۰۴۶۲-۲ فاکس: ۸۸۹۶۵۱۶۹

Email: info@nashr-e-markaz.com

همه‌ی حقوق چاپ و نشر این ترجمه برای نشر مرکز محفوظ است.

تکثیر، انتشار و بازنویسی این ترجمه یا قسمتی از آن به هر شیوه، از جمله: فتوکپی، الکترونیکی، ضبط و ذخیره در سیستم‌های بازیابی و پخش بدون دریافت مجوز کتبی و قبلی از ناشر ممنوع است.
این اثر تحت حمایت «قانون حمایت از حقوق مؤلفان، مصنفان و هنرمندان ایران» قرار دارد.

سرشناسه:	تامسون، فیلیپ جان، ۱۹۴۱-	Thomson, Philip John
عنوان و نام پدیدآور:	گروتسک / فیلیپ تامسون؛ ترجمه‌ی فرزانه طاهری	
مشخصات ظاهری:	شش، ۹۸ ص.	
بندداشت:	عنوان اصلی:	The Grotesque
موضوع:	گروتسک در ادبیات	
شناسه‌ی افزوده:	طاهری، فرزانه، ۱۳۳۷-	مترجم
رده‌بندی کنگره:	۱۳۹۰ ت ۲ گ ۵۶ / PIV	
رده‌بندی دیویی:	۸۰۹ / ۹۳۳	
شماره‌ی کتب‌شناس ملی:	۲۳۶۶۱۴۷	

فهرست

- ۱ یادداشت ناشر ۱
۱. مقدمه ۳
۲. اصطلاح و مفهوم «گروتسک»: چکیده‌ای تاریخی ۱۳
۳. تلاشی برای تعریف ۲۴
۴. گروتسک و اصطلاحات و شیوه‌های مرتبط با آن ۳۵
۵. کارکردها و نیات گروتسک ۷۱
- واژه‌نامه‌ی فارسی - انگلیسی ۸۷
- واژه‌نامه‌ی انگلیسی - فارسی ۸۹
- کتاب‌شناسی گزیده ۹۱
- نمایه ۹۴

یادداشت ناشر

مجموعه‌ی مکتب‌ها، سبک‌ها، و اصطلاح‌های ادبی و هنری که این کتاب یکی از آنهاست دربرگیرنده‌ی حدود سی کتاب مستقل از هم است که از میان کتاب‌های مجموعه‌ی *The Critical Idiom* برگزیده شده‌اند. هر یک از کتاب‌های این مجموعه را نویسنده‌ای که در زمینه‌ی مورد بحث صلاحیت و احاطه‌ی وافیه دارد نوشته و کوشیده است از نکته‌های اصلی مربوط به اصطلاح موضوع کتاب چیزی را ناگفته نگذارد، و به همین دلیل این کتاب‌ها از اعتبار و شهرتی میان دوستداران ادب و هنر برخوردار بوده‌اند. کتاب‌ها به مقوله‌های گوناگونی می‌پردازند: برخی به نهضت‌ها و جنبش‌ها و مکتب‌های ادبی (رمانتیسم، زیبایی‌گرایی، کلاسیسیسم، سمبولیسم، رئالیسم، ناتورالیسم، سوررئالیسم، مدرنیسم، اکسپرسیونیسم)، برخی به انواع ادبی (تراژدی، کمدی، حماسه، درام، ملودرام، مقامه) و برخی به ویژگی‌های سبکی (استعاره، تلمیح، طنز، تمثیل) و مانند اینها. به علت همین تنوع موضوع بحث، سبک و نحوه‌ی ارائه‌ی مطلب در کتاب‌های مختلف مجموعه به تناسب ضرورت‌های موضوع متفاوت است و الگوی یکنواختی بر آنها تحمیل نشده است. با این همه، کوشش شده در هر کتاب

توضیح کافی درباره‌ی تاریخچه، مبانی نظری، عوامل پیدایی، تعریف و معنا، ویژگی‌ها، نمایندگان برجسته، و تأثیرهای سبک و مکتب یادشده داده شود و نمونه‌هایی بسنده و روشنگر از آثار مربوط به آن در خلال مطلب گنجانده شود. درباره‌ی بسیاری از این مقوله‌ها و مفاهیم تاکنون در زبان فارسی اثری که مستقلاً و به‌درستی پاسخگوی پرسش‌ها و ابهام‌ها باشد نداشته‌ایم و بیش از معرفی‌هایی دانشنامه‌ای و فشرده درباره‌شان نخوانده‌ایم. کتاب‌های این مجموعه، که نشرمرکز در دست انتشار دارد، می‌توانند به آن آشنایی اولیه، عمق و وسعت و دقت بیشتری ببخشند و برای دانشجویان ادبیات و سایر خوانندگان علاقه‌مند مفید باشند.

ناشر